## NT OF THE PROPERTY OF THE PROP

## **DEPARTMENT OF THE ARMY**

US ARMY INSTALLATION MANAGEMENT COMMAND HEADQUARTERS, UNITED STATES ARMY GARRISON DAEGU UNIT #15746 APO AP 96218-5746

**IMDA-PWH** 

## MEMORANDUM FOR SEE DISTRIBUTION

SUBJECT: US Army Garrison (USAG) Daegu Policy Letter #77, Owners Not Renewing Leases in USAG Daegu and Area IV

1. The United States Army is looking for long term rentals. It has come to my attention that some landlords are simply not renewing leases in an attempt to receive more lease money because of the larger family that just arrived. This has caused a tremendous hardship on our customers, causing them to pay for movement of his/her household goods to another apartment.

미군은 장기간 주택계약을 원합니다. 그런데 임대인쪽에서 더 많은 집세를 받기 위해 현재 임차인의 계약 연장을 해주지 않은 것이 보고되어 왔습니다. 이것은 미군 임차인에게는 또 다른 집으로 이사를 해야하는 많은 어려움을 초래합니다.

2. Therefore; effective immediately, any landlord that does not renew the lease for our customers will be taken off the Army Housing Market. Homes that are taken off the market due to non-renewal will stay off the Army Housing Market for 12 months. Exceptions to this policy will be sent to the Housing Manager for review and then to the undersigned for consideration for such issues as excessive utilities usage, complaints from neighbors, and other landlord/tenant issues.

그러므로 지금부터는 임대인이 전세를 올려받기 위해 현재 임차인의 계약연장을 해주지 않을 시에는 미군 주택시장에서 12 개월 동안 고려되지 않을 것입니다. 이 규정에서 예외를 받기 위해서는 과도한 공공요금 사용이 있었는지, 이웃으로 부터 불평을 받거나 다른 문제가 있었는지 하우징 매니저가 재고 할 것 입니다.

3. Point of contact is Chief of Housing Division at 768-9032(DSN) or 011-82-53-470-9032(CMC #).

문의사항은 하우징 부서 책임자에게 연락해주세요.

K TED STEPHENS

COL, AR

Commanding

케이 테드 스테븐스

미육군 대령

사령관

DISTRIBUTION:

Α